

ulm.neu-ulm in tasca

Guida informativa della città · ITALIANO

con
pianta
della
città



www.tourismus.ulm.de

Naturkundliches Bildungszentrum Ulm

Das lebendige Museum in Ulm



Stadt Ulm
Naturkundliches
Bildungszentrum

ulm

Kornhausgasse 3 - tel. 0731/161-4742
www.naturkundemuseumulm.de
Öffnungszeiten Di-Fr 10-16 Uhr,
Sa, So und an Feiertagen 11-17 Uhr

www.tourismus.ulm.de

Chiedete la nostra Newsletter!

ulm.neu-ulm

Storia	2
Visite guidate	4
L'ufficio turistico	6
Eventi	8
Da vedere	12
Musei	17
Cultura	24
Tempo libero	26
Shopping	30
Per bambini	32
Senza barriere	33
Dintorni	34
Informazioni utili	36
Trasporto pubblico locale	38
Indice	40

Storia antica? Se non vi interessano le informazioni storiche, voltate le prime pagine. Se invece i nostri accenni vi sembrano troppo brevi, potete informarvi sul posto – per esempio al Haus der Stadtgeschichte (Casa della Storia Cittadina) (v. pag. 14) oppure durante una visita guidata storica!



5000 a. C.

La più antica colonizzazione nell'area di Ulm, agli inizi del neolitico.

854

Il re Ludovico il Tedesco suggella un documento ad Hulma: è del 22 luglio 854 la prima menzione documentata di Ulm.

1184

Ulm ottiene il titolo di libera città.

1377

Il 30 giugno 1377 comincia la costruzione della cattedrale su incarico dei cittadini stessi.

1397

La costituzione di Ulm – la «Große Schwörbrief» (Lettera del Giuramento) – entra in vigore, regolando la ripartizione dei poteri tra corporazioni e patrizi. Ancora oggi, ogni anno, durante la festa cittadina dello «Schwörmontag» (il Lunedì del Giuramento) il sindaco pronuncia questo giuramento.

1500

Ulm è un centro commerciale di successo: la tela di fustagno con sigillo di Ulm è una merce ricercata in tutta l'Europa. Al tempo stesso la città è uno dei centri d'arte più importanti della Germania meridionale.

1530

I cittadini di Ulm decidono con grande maggioranza la conversione al protestantesimo.

**Di Venezia il potere,
di Augusta lo splendore,
di Norimberga l'arguzia,
di Strasburgo l'artiglieria
e di Ulm la moneta
governano il pianeta.**

rima cinquecentesca

1712

Dal 1712 migliaia di emigrati – «Donauschwaben» (Svevi Danubiani) – giungono sul grande fiume nella attuale Ungheria, Serbia, Bulgaria e Romania.

1770

A causa di pestilenze, debiti di guerra ed estorsioni dei vari assediati la città fa bancarotta.

1805

Il 14 ottobre 1805 si svolge nelle vicinanze la battaglia di Elchingen; questa causa la consegna di Ulm dagli Austriaci al vincente Napoleone.



Ulm intorno al 1650

1810

Ulm diviene parte del Württemberg. Gli agglomerati a destra del Danubio rimangono alla Baviera e si sviluppano presto in quella che oggi è chiamata Neu-Ulm.

1811

Fallito tentativo di volo di Albrecht Ludwig Berblinger – «Schneider von Ulm» (il Sarto di Ulm) – in occasione della visita del re del Württemberg.

1842

Inizio dei lavori di costruzione della «Bundesfestung Ulm/Neu-Ulm», la Fortificazione della Confederazione Tedesca (terminata nel 1859) come protezione contro la Francia. Peraltro non è mai stato necessario di dover difendersi.

1879

Nascita del genio secolare Albert Einstein a Ulm.

1890

Compimento del campanile della cattedrale, che è a tutt'oggi il più alto del mondo.

1944

Il 17 dicembre 1944, durante un grande bombardamento degli alleati, più dell'80% del centro storico viene distrutto; la cattedrale fortunatamente viene risparmiata.

1955

Fondazione della leggendaria «Hochschule für Gestaltung» (Scuola Superiore di Design).

1980

Ulm supera i 100.000 abitanti e diventa metropoli. Sei anni più tardi si costituisce qui la prima «Wissenschaftsstadt» (città delle scienze) della Germania.

Oggi Vedete con i vostri occhi ...

Visite guidate

Visite guidate regolari:

Storiche, musicali, gastronomiche ...



Quanto tempo è stato impiegato per la costruzione della cattedrale? Dove si trova il passerotto di Ulm? Quanto nuova è Neu-Ulm (Nuova Ulm)? Le risposte a queste domande, e tante altre curiosità storiche e architettoniche, vi saranno raccontate durante le visite guidate individuali svolte da guide ufficiali della città. Solo in tedesco! In altre lingue solo su richiesta per gruppi.

Visita guidata del centro storico e della Cattedrale

Durante un giro di ca. 90 minuti con guide professionali, verrete a sapere storie interessanti sul passato e presente della città doppia. Visiterete la cattedrale (anche l'interno) il centro storico, il municipio medioevale ed il romantico quartiere dei pescatori e dei conciatori.

Iscrizione e punto d'incontro: Ufficio turistico, «Stadthaus» (edificio bianco in piazza della cattedrale).

Da aprile ad ottobre:

Lun-sab ore 10 e ore 14.30,
dom e festivi ore 11.30 e ore 14.30.

Da novembre a marzo:

Sab ore 10 e ore 14.30,
dom e festivi ore 11.30 e ore 14.30.

Adulti € 8, studenti € 4

biglietto famiglia € 12

Passeggiata serale nel centro storico di Ulm

Visita serale romantica di ca. 90 minuti del centro storico illuminato e del quartiere dei pescatori e dei conciatori. A fine giro è incluso un bicchiere di vino in uno dei locali tipici.

Iscrizione e punto d'incontro: Ufficio turistico, «Stadthaus» (edificio bianco in piazza della cattedrale).

Aprile - ottobre il martedì e giovedì (esclusi festivi) ore 19.30.

€ 13 a persona (incluso bevanda).

Suoni imponenti: Visita guidata con concerto d'organo

Questa offerta comprende la visita guidata classica con un concerto d'organo nella cattedrale - davvero imponente!

Iscrizione e punto d'incontro: Ufficio turistico, «Stadthaus» (edificio bianco in piazza della cattedrale).

Durata in tutto ca. 2,5 h.

Aprile - ottobre da martedì a sabato ore 10.

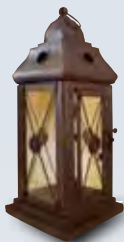
Adulti € 10,50, ridotto € 7



In giro con il guardiano notturno

«Ascoltate gente e fatevi raccontare ...» in questo modo giravano tanto tempo fa i guardiani notturni in molte città. Ad Ulm ancora oggi potete ascoltare i loro aneddoti. Ca. 90 minuti.

Iscrizione e punto d'incontro:
Ristorante Gerberhaus, Weinhofberg
Da settembre a marzo
mercoledì ore 20.30.
Da aprile ad agosto
mercoledì ore 21.30.
Adulti € 9,
ridotto € 5



Giro della città in pullman

Potrete fare conoscenza della città doppia in modo comodo dal pullman e vedere anche tanti luoghi d'interesse che si trovano fuori del centro storico.

Punto d'incontro: parcheggio pullman turistico Glöcklerstraße.
Da maggio a settembre, sabato ore 14.
Adulti € 13, ridotto € 7, famiglia € 20



Informazioni su visite guidate e visite della cattedrale per ipovedenti e non vedenti si trovano a pag. 33.

Per conto vostro: la guida audio

IDEA

itour Audioguide (tedesco/inglese) a noleggio

Avete voglia di esplorare la città sul Danubio per conto vostro? Allora prendete a noleggio l'i-Tour-Guide all'ufficio turistico! Il minicomputer con cuffia vi accompagna in modo simpatico attraverso la città. La tecnica è facilissima e vi permette di scegliere il percorso individuale. Come cauzione è da lasciare un documento d'identità valido. Costi di noleggio: € 7,50 (3 ore), € 10 (la notte), € 2,50 (2ª cuffia).



tomis
TODAY INFORMATION SERVICES

Guida turistica per il cellulare

Guida turistica per il cellulare: si compone direttamente dal proprio cellulare il numero 08122 999 95 60 più un numero finale che vi informa sui luoghi da vedere a vostra scelta. Per questo servizio pagate solamente gli scatti dal vostro cellulare alla rete fissa tedesca.

Una lista dei luoghi da vedere con il numero corrispettivo si trova su **www.tourismus.ulm.de**. Inoltre si trovano lì anche i testi informativi da scaricare gratuitamente sul vostro mp3. Solamente in lingua tedesca.
Novità: disponibile anche come app per iphone!

ulm app – ormai per tutto esiste una app ... anche per Ulm! Con tutte le informazioni sui luoghi da vedere, alberghi e acquisti, ma anche sui servizi pubblici e la situazione attuale dei parcheggi nel centro. Solamente in lingua tedesca. Disponibile per iPhone e Android.





L'ufficio turistico



Informazioni, souvenir, offerte speciali e consigli per il soggiorno a Ulm/Neu-Ulm: Tutto questo ve lo offre l'ufficio turistico nello Stadthaus nella piazza della cattedrale – centralissimo e facile da trovare. Entrate!

ulm shop

I souvenir di Ulm/Neu-Ulm – l'ufficio informazione turistica offre una scelta fantastica: borse moderne con il logo di Ulm, guide o dvd turistiche informative, spille e magliette spiritose e belle cartoline – l'offerta nell'ufficio informazione turistica è ricca e lo staff è gentile e vi consiglia con piacere!



Certamente si trova anche un vasto assortimento di libri sulla città doppia. Tante offerte anche sul sito www.tourismus.ulm.de

L'ufficio turistico
Ulm/Neu-Ulm
Münsterplatz 50 (Stadthaus)
D-89073 Ulm
Telefono 0731 161-28 30
Fax 0731 161-16 41

Gennaio-marzo
Lun-ven ore 9-18
Sab ore 9-16
Aprile-dicembre
Lun-ven ore 9-18
Sab ore 9-16
Domenica e festivi ore 11-15

www.tourismus.ulm.de

Pratico: la UlmCard

La UlmCard offre tanti vantaggi durante una visita ad Ulm e Neu-Ulm:

- ▶ **Visita guidata della città gratuita** compresa la visita della cattedrale (in tedesco) oppure il noleggio dell'audioguida per tre ore (tedesco o inglese)
- ▶ **Accesso gratuito** a autobus e tram in tutta la città di Ulm e Neu-Ulm per tutta la durata della UlmCard e dalle ore 19 della sera
- ▶ **Libero ingresso** al Museo di Ulm (Ulmer Museum), alla Galleria d'Arte Weishaupt (Kunsthalle Weishaupt), al Centro di Formazione in Scienze Naturali (Naturkundliche Bildungszentrum), al Museo della Cultura del Pane (Museum der Brotkultur), al Museo di Edwin Scharff (Edwin Scharff Museum), al Museo del Monastero di Wiblingen (Museum im Konventbau Kloster Wiblingen) e al Museo Centrale degli Svevi Danubiani (Donauschwabische Zentralmuseum).

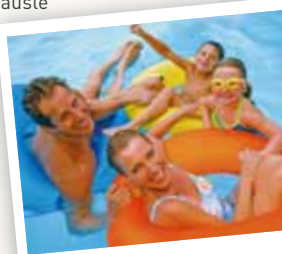
Inoltre altri riduzioni e regali:

- ▶ Cattedrale di Ulm: Ingresso ridotto per la salita sul campanile di un 1 €
- ▶ Passeggiata serale «Abendbummel»: 50 % di riduzione (v. p. 4)
- ▶ Ufficio turistico: 10 % di riduzione su una maglietta o una tazza con l'immagine di Einstein e su un ombrello di Ulm
- ▶ Teatro AuGuS a Neu-Ulm: Ingresso ridotto di 3 € su ogni biglietto
- ▶ Teatro di Ulm: biglietti ridotti dai 1,50 € ai 4,50 € (secondo il tipo di spettacolo)
- ▶ Xinedome Ulm: 1 € di riduzione sui biglietti del cinema
- ▶ X-Lounge: 2 cocktail o 2 bibite calde al prezzo di uno
- ▶ Acquapark Wonnemar: 10 % di riduzione sul biglietto da 4 ore
- ▶ Acquapark Bad Blau: 25 % di riduzione sull'ingresso regolare per la sauna e l'acquapark
- ▶ Teatro e ristorante KCC: 10 % di riduzione sul prezzo del buffet
- ▶ Giardino zoologico di Ulm: 2 biglietti al prezzo di uno
- ▶ Confiserie Chocolat: 1 etto di cioccolatini gratuiti all'acquisto di 2 etti e mezzo
- ▶ Smoothie-Bar: 1 frozen-yogurt gratuito per ogni smoothie (oppure lo smoothie grande al prezzo di quello piccolo)
- ▶ Un cioccolatino ripieno con l'immagine di Einstein «Einsteinköpfe» al Café Tröglén nella piazza della cattedrale
- ▶ Una torta di mele gratuita al ristorante Zur Lochmühle nel quartiere dei pescatori
- ▶ Un bicchiere di sidro gratuito al ristorante Kornhäusle
- ▶ Una cartolina con un motivo storico alla Casa della Storia Cittadina
- ▶ Una cartolina con il passerotto di Ulm al negozio di moda Kolobri in piazza Judenhof

Il prezzo della UlmCard:

La UlmCard blu, **valida 1 giorno** Singolo € 12,
Gruppi da 20 persone € 10,50 a persona

La UlmCard verde, **valida 2 giorni** Singolo € 18
Gruppi da 20 persone € 16,50 a persona



Cosa sarebbe un anno senza avvenimenti particolari? Qui trovate tutto il panorama degli eventi speciali e ricorrenti, come la Schwörwoche (Settimana del Giuramento) o il Mercatino di Natale.



Campionato tedesco d'atletica leggera

6./7. luglio 2013

Quattro anni dopo il campionato tedesco del 2009 a Ulm, che è stato ricco d'avvenimenti, ci sarà una riedizione dal 6 al 7 Luglio 2013. Così al Donaustadion si attendono gli atleti migliori della Germania per il 113° campionato tedesco d'atletica leggera.

Per due giorni i campioni d'atletica leggera tedesca si sfideranno nello stadio nella corsa, nel salto e nel lancio, mostrando così le loro abilità. In queste due giornate sono garantite sfide allettanti, interessanti inseguimenti di titolo e prestazioni di alto livello, soprattutto perché bisogna raggiungere lo standard necessario per i campionati mondiali a Mosca.

Telefono 0731 161-28 30
www.leichtathletik.de

Ulmer Zelt (Tendone culturale)

22. maggio-06. luglio 2013

21. maggio-05. luglio 2014

(da definire)

Dentro e intorno al tendone da circo rosso e blu al lato del Danubio, con spazio per 1.200 visitatori, si possono vivere sette settimane di rock, pop, jazz, comedy e danza con artisti affermati e astri nascenti. In oltre c'è un vasto programma per bambini, un giardino della birra e due mercati delle pulci. Preveduta da aprile.

Telefono 0731 960 85 13
www.ulmerzelt.de

Ulmer Volksfest (Lunapark)

12.-22. luglio 2013

11.-21. luglio 2014

Da sempre sono gli 11 giorni del Lunapark a precedere la Schwörwoche (la settimana del giuramento). I visitatori attendono giostre spettacolari e i brillanti fuochi d'artificio come anche nuove attività e attrazioni fantastiche. E' una vera festa popolare per famiglie che soddisfa e diverte grandi e piccini!

Telefono 0731 161-28 30
www.tourismus.ulm.de
www.ulmer-volksfest.de



Un palcoscenico straordinario all'aria aperta: il teatro nella fortezza Wilhelmsburg

Stagione dal 16 Giugno al 20 Luglio 2013

Ogni due anni il Teatro di Ulm approfitta della straordinaria atmosfera della Wilhelmsburg che s'innalza sopra la città. Così anche quest'anno, dopo la stagione teatrale 2012/13, inizia la stagione estiva all'aria aperta: per quasi cinque settimane, due produzioni attireranno il pubblico sulle gallerie coperte nel cortile interno della fortezza.

Gli spettacoli inizieranno il 16 giugno con la Prima di «Hair» o THE AMERICAN TRIBAL LOVE/ROCK-MUSICAL, uno spettacolo molto roccaiato, eccentrico e cult, con rinomate star internazionali e musica dal vivo.

L'altro spettacolo, ideale per l'ambientazione nella Wilhelmsburg, è la commedia di Carl Zuckmayer «Il capitano di Köpenick» in calendario dal 30 Giugno 2013.

Troverete Le date e le informazioni sugli spettacoli sul sito del teatro. I biglietti si possono acquistare alla biglietteria, telefono 0731 161-44 44 oppure on line su www.theater.ulm.de/karten.
www.theater.ulm.de

Fischerstechen (Torneo dei pescatori)

14. und 21. luglio 2013

Dopo un intervallo di cinque anni torna l'evento tradizionale dell'antica città imperiale. Dal 1662, il torneo dei pescatori eseguito dall'associazione dei marinai si svolge di regola ogni quattro anni. È un vero torneo sull'acqua con 16 coppie di Stecher (combattenti) che rappresentano personaggi storici e bizzarri. La battaglia dura all'incirca 90 minuti e si svolge sul Danubio sullo storico sfondo della città vecchia di Ulm. Lungo le sponde sono installate grandi tribune per gli spettatori.

La mattina del giorno del Fischerstechen un lungo corteo storico percorre le strade del centro. È costituito dai partecipanti al torneo e da numerosi gruppi, come i pescatori e le loro ragazze in costume storico, i cavalieri, bande musicali, sbandieratori e gruppi di danza. Il corteo dura dalle due ore e mezzo alle tre ore, durante le quali la corporazione dei pescatori mette in scena danze in sette, otto piazze.

Telefono 0731 161-28 30

www.tourismus.ulm.de

Torneo dei pescatori: Torneo emozionante sul Danubio



La Settimana del Giuramento di Ulm

20.-22. luglio 2013

19.-21. luglio 2014

Luminaria

Tradizionalmente il Sabato precedente il Lunedì del Giuramento il Danubio diventa un mare di luci giocherellone. Migliaia di lumini trasformano il fiume in una lunga fascia di luci, creando uno spettacolo molto romantico.

Concerto del Giuramento

Grandi virtuosi della musica si danno appuntamento la sera della domenica durante il concerto: The Who, Simply Red e Pink, ma anche Montserrat Caballé si sono esibiti su questo palcoscenico.

Il lunedì del Giuramento ed il Nabada

È il più importante giorno di festa per Ulm. Dopo lo storico giuramento del sindaco, che si tiene la mattina, più di diecimila persone si trovano il pomeriggio lungo le rive del Danubio per ammirare la coloratissima sfilata sull'acqua il Nabada: innumerevoli nuotatori, canoisti e conduttori con imbarcazioni improvvisate come pure battelli e navi allestiti in modo fantasioso passano davanti agli spettatori. La sera si conclude piacevolmente in città o nel parco Friedrichsau.

Telefono 0731 161-28 30

www.tourismus.ulm.de

Festa del vino

15. agosto-01. settembre 2013

14.-31. settembre 2014 (da definire)

La festa del vino è diventata sempre di più un evento sociale e un'occasione di divertimento che attira numerosi visitatori. Si tiene sul lato sud della piazza della cattedrale, al centro di Ulm, e quella del 2011 sarà la quinta edizione. Più di 70 vini diversi e una grande varietà di piatti tipici per una festa all'insegna del gusto.

Telefono 0731 161-28 30

www.ulmercity-ev.de

Maratona di Einstein

28./29. settembre 2013

20./21. settembre 2014 (da definire)

Più di 3.000 atleti vengono ogni anno da vicino e da lontano per correre sul percorso lungo 42,195 km. In sostituzione alla maratona si può partecipare alla mezza maratona o alle altre corse di varie lunghezze. Ci sono anche percorsi dedicati a bambini e adolescenti.

SUN Sportmanagement

Telefono 0731 88 01 50 30

www.einstein-marathon.de

Notte di cultura a Ulm e Neu-Ulm

14. settembre 2013

20. settembre 2014

Quello che è cominciato come evento culturale regionale, è diventato uno



Maratona di Einstein
e Notte di cultura





Tutte le dati attuali si trovano
sul sito www.tourismus.ulm.de

spettacolo interregionale: Migliaia di visitatori s'incontrano per godere della vasta offerta nei musei, teatri, caffè e locali, sale da festa e sulle piazze pubbliche fino a notte tarda. Altra cosa bella: tutti i trasporti pubblici sono gratuiti! Vivete dal vivo qualcosa, della quale altri parlano soltanto!

Telefono 0731 161-28 30

www.tourismus.ulm.de

www.kultur-in-ulm.de

Concerti regolari

Concerto d'organo al Duomo di Ulm

Da maggio a settembre mar-sab
ore 12-12.30 (dom ore 11.30).

Musica serale ecclesiastica al Duomo di Ulm

Da aprile a novembre,
sabato ore 19 (ogni 14 giorni).

Concerto di parata sulla Piazza del Mercato di Ulm

Da maggio a settembre, domenica
ore 11.

Concerti nel parco Glacis a Neu-Ulm

Da maggio ad agosto.

Troverete altri appuntamenti nei
periodici mensili degli eventi in
distribuzione all'ufficio turistico.

Mercatino di Natale

25. novembre-22. dicembre 2013

24. novembre-22. dicembre 2014

Fulgore di luci splendenti, il profumo di mandorle appena tostate e suoni di tromboni contemplativi: da tanti anni il mercatino di natale di Ulm porta molti visitatori nella città doppia. Davanti allo sfondo imponente del campanile più alto del mondo, più di 120 chioschi decorati formano una piccola «città nella città». Articoli d'artigianato artistico, giocattoli per grandi e piccini, soffiatori di vetro e molto altro fanno passare momenti piacevoli. Alla soddisfazione del palato pensano i gastronomi con offerte variegiate. Naturalmente si è pensato anche ai bambini, con diverse gioiastre, il tendone delle favole ed una stalla di pecore con animali vivi. Nelle strade dei negozi viene voglia di shopping; partecipando a uno dei concerti d'organo nella cattedrale o nelle altre chiese e sale da concerto, si vive davvero qualcosa di speciale.

Telefono 0731 161-28 30

www.tourismus.ulm.de

www.ulmer-weihnachtsmarkt.de

«... un'atmosfera magnifica.»

«Bellissimo, merita proprio
una visita.»

«Che mercatino di Natale
romantico ...»

(commenti dei visitatori riguardo
al mercatino natalizio di Ulm)



Non perdetevi i nostri

«TOP»!

1 Il Duomo di Ulm

Il campanile più alto del mondo non si trova a Colonia o a Barcellona, ma qui ad Ulm. È alto 161,53 m e chi sale i 768 scalini a 143 m, ha davanti a sé un panorama splendido. Sicuramente vale la pena visitare anche l'interno della chiesa, con i suoi innumerevoli capolavori del tardo gotico.

Da maggio a settembre la funzione si svolge alle ore 11 e la musica d'organo inizia da martedì a sabato alle ore 12 e la domenica alle ore 11.30.

www.muenster-ulm.de

Apertura da novembre a febbraio 9-16.45, marzo e ottobre 9-17.45, da aprile a giugno, e settembre 9-18.45, luglio e agosto 9-19.45. L'ultima salita sul campanile 1 ora prima!

Salita sul campanile adulti € 4, studenti 2,50 €, biglietto famiglia € 10. Musica d'organo di mezzo-giorno € 3,50 a persona, ridotto € 3. Concerto d'organo della Domenica € 6, ridotto € 3.

Visite guidate della cattedrale su appuntamento all'ufficio turistico. Durante le funzioni religiose e il concerto d'organo non è permesso fare visite guidate.

NUMERI: VEDI PIANTA DELLA CITTÀ



Usate la Ulm Card per salire sul campanile a prezzo ridotto (v. pag. 7)

2 Municipio di Ulm

Il municipio riccamente dipinto fu costruito nel 1370 come emporio, prima di diventare municipio per la prima volta nel 1419. L'orologio astronomico ornato sul frontone est fu installato nel 1520. All'interno del municipio si trova una replica del velivolo del «Sarto di Ulm».

Aperto durante le ore d'ufficio del municipio. Ingresso libero.



3 Quartiere dei Pescatori e dei Conciatori

Situato idillicamente allo sbocco del fiume Blau nel Danubio il quartiere dei pescatori è la zona più caratteristica del centro storico di Ulm. Con i suoi vecchi vicoli, ponti e ponticelli dà fedelmente l'idea della vita medioevale. Oggi si sono stabiliti qui ristoranti, gallerie e piccoli negozi. Da non perdere assolutamente è la Schiefe Haus (casa pendente) sul fiume Blau, che secondo il Guinness dei Primati è l'hotel più storto del mondo.



Non perdetevi i nostri «Top»
Per i numeri vedi pianta della città



4 La «Neue Mitte» di Ulm

Quello che una volta era diviso da una grande strada a quattro corsie, è oggi di nuovo unito: il centro storico sul Danubio e la zona intorno alla cattedrale e allo Stadthaus. La Neue Mitte (Nuovo Centro) entusiasma i visitatori per la sua architettura molto particolare e moderna. Stephan Braunfels e Wolfram Wöhr, due importanti architetti tedeschi, hanno messo mano e hanno creato tre edifici veramente straordinari: L'emporio Münster, l'edificio amministrativo della Cassa di Risparmio e la Galleria d'Arte Weishaupt (v. pag. 17).

5 Camminamento sulle Mura Cittadine con la Metzgerurm

Costruite nel 1480 nella «furia delle acque del Danubio» come difesa contro l'armata nemica, le mura costituiscono oggi una passeggiata popolare, che porta dal quartiere dei pescatori, passando per la leggendaria Metzgerurm (torre dei macellai) fino al parco Friedrichsau.

6 Monastero di Wiblingen

Il monastero di Wiblingen fu fondato nel 1092 dai benedettini. Da vedere sono la basilica tardo barocca e la sala della biblioteca in stile rococò con un meraviglioso affresco sul soffitto ed il museo nel convento. Il monastero è anche il punto di partenza per la strada barocca dell'Alta Svevia.

Aperto 1 aprile–31 ottobre,
mar–dom, festivi ore 10–17.
1 novembre–31 marzo, sabato,
domenica, festivi ore 13–16.

24, 25, 31 dicembre e 1 gennaio chiuso.
Sala della biblioteca e museo:
Adulti € 4,50, ridotto € 2,30,
biglietto famiglia € 11,30.
Basilica libero ingresso.
Visita guidata su appuntamento.
Telefono 0731 502 89 75

7 Zeughaus (Arsenale) e Fontana di Einstein

Ai margini del centro storico è situato uno dei più ariosi complessi della libera città imperiale di Ulm: il Zeughaus (l'arsenale costruito dal 1522 al 1667). Gli ampi resti dell'area, danneggiata pesantemente nel 1945, danno un'impressione della grandezza di allora. Di fronte si trova la fontana con l'immagine di Einstein, che ricorda il grande figlio della città.

8 Quartiere «Auf dem Kreuz»

Al lato nord del centro storico è situato il tranquillo quartiere di «Auf dem Kreuz». Qui si trovano, oltre alla fontana «Griesbadmichel» (un buffo personaggio storico cittadino) e alla «Sebastianskapelle» (cappella di San Sebastiano) anche le cosiddette «Grabenhäuschen», piccole casette costruite sulle mura come alloggio per i soldati arruolati durante il periodo della città imperiale, così come la torre «Zundelturm».



9 Fortificazione della Confederazione Tedesca di Ulm

La fortificazione più grande conservata in Germania, fu costruita per proteggere dagli attacchi francesi tra il 1842–1859. Oggi sono visibili molte torri, stabilimenti e bastioni, distribuiti in entrambe le città. Il «Comitato per la Promozione della Fortificazione della Confederazione Tedesca» sta lavorando alla conservazione del patrimonio culturale e organizza visite guidate dei singoli complessi (tra cui il fortino restaurato Oberer Kuhberg).

La Fortificazione della Confederazione Tedesca di Ulm, era il dispositivo di difesa centrale nella Germania meridionale della Confederazione tedesca. L'itinerario lungo la cinta muraria della fortezza collega i singoli edifici conservati nell'anello interno della fortezza e vi invita a passeggiare ed esplorare. Le informazioni sul percorso sono segnalate su 32 pannelli messi in punti marcati della fortezza. Un opuscolo informativo è disponibile gratuitamente all'ufficio turistico (Stadthaus).

www.festung-ulm.de

10 Wasserturm (Torre dell'Acqua) Neu-Ulm

Al parco cittadino Glacis di Neu-Ulm si possono ammirare le mura impressionanti della Fortificazione della Confederazione Tedesca ed il simbolo di Neu-Ulm: il «Wasserturm» (la torre dell'acqua). Campi da gioco per bambini, fontane con giochi d'acqua interessanti, giardini della birra e un palco da concerti nell'acqua creano un'atmosfera rilassante.



Informazioni presso l'ufficio turistico e a www.neu-ulm.de.



Assistete a uno dei tanti concerti estivi nel parco.



11 Schwörhaus (Casa del Giuramento) / Haus der Stadtgeschichte (Casa della Storia Cittadina)

Nel 1612 fu costruita sulla piazza Weinhof, la «Schwörhaus» (Casa del Giuramento), come costruzione rappresentativa in successione alla piccola casa «Schwörhausleins» che era collegata con la torre di guardia «Luginsland». Ricostruita dopo due semidistruzioni nel 1785 e nel 1944, il loggiato ad arco tutto sesto al primo piano serve al sindaco come luogo per il suo giuramento annuale. Dal 2007, l'edificio è la Casa della Storia Cittadina con un'interessante mostra sul passato e presente di Ulm.

www.tourismus.ulm.de

L'opuscolo sul Festungsweg (Itinerario della Fortificazione) è disponibile gratuitamente all'ufficio turistico (Stadthaus).

12 St. Johann Baptist (Chiesa di San Giovanni Battista)

La Chiesa di San Giovanni Battista è uno dei pochi esempi di architettura religiosa espressionista in Germania. Costruito nel 1860 in stile neoromano, prese il suo attuale aspetto tra il 1922/23 e dopo la guerra su progetto di Domenikus Böhm. L'interno è caratterizzato da una costruzione ad arco che si unisce nel mezzo in un traliccio a rombi. Particolarmente imponente è l'illuminazione espressionista e la dinamica dello spazio nelle cappelle laterali.

www.st-johann-neu-ulm.de

13 Adlerbastei (Bastione delle Aquile)

Da qui, il 31 maggio 1811 Albrecht Ludwig Berblinger ha intrapreso il suo tentativo di volo attraverso il Danubio. A causa dello sbalzo termico (aria più fredda) sopra il Danubio, il progetto fallì ed il «Sarto di Ulm» precipitò in acqua. Prove successive nello stesso punto però hanno dimostrato che l'apparecchiatura era idonea al volo. Oggi una targa di bronzo ricorda il punto di caduta dell'inventore di Ulm che tra le altre cose ha anche progettato una gamba artificiale.



14 Biblioteca civica di Ulm

Nelle immediate vicinanze del municipio storico si impone la biblioteca civica con il tetto a piramide, una superficie base di 28 x 28 m e un'altezza totale di 36 m. La caratteristica più rilevante di questo nuovo

edificio è che la sua superficie è costituita da oltre 4.995 metri quadrati di vetro. Famoso architetto di quest'edificio è Gottfried Böhm di Colonia, figlio del principale progettista della chiesa di S. Giovanni Battista a Neu-Ulm.

www.tourismus.ulm.de



Andreas F. Borchert

15 Grüner Hof

Il «Grüne Hof» è un'insieme di vari edifici:

Dreifaltigkeitskirche (Chiesa della Trinità)

Coro della chiesa conventuale (1321). Navata di Martin Banzenmacher (1617-1621). Bruciato nel 1944. Dal 1984, «Haus der Begegnung» (casa dell'incontro della chiesa evangelica). Davanti alla chiesa una fontana con la statua di Pietro (sec. 16°).

Steinhaus (Casa di Pietra) e Cappella di San Nicolò

Romanici (sec. 13°), sono gli edifici più antichi della città, con affreschi gotici. Accanto il giardino Furttenbach, creato di recente.

Cortile Ochsenhäuser Hof

Cortile del convento con portico al piano superiore (1498).

Cortile Reichenauer Hof

Chiamato anche Ehinger Hof. Costruito da Ulrich Ehinger nel 1535. Molte volte dimora dell'imperatore Carlo V. Nell'ala est, la sala lussuosa di una casa del 1370 con un ciclo di affreschi. Nel cortile, in luglio e agosto, teatro all'aperto. Sulle mura il giardino delle rose.



16 Cortile del Convento di Söflingen

Ad ovest di Ulm si trova il borgo di Söflingen con al centro il cortile del convento. Si sono mantenuti fino ad oggi la vecchia canonica, il confessionale e l'ex chiesa di Santa Maria Assunta. Le mura del monastero, l'ex fabbrica di birra e il vecchio mulino del convento hanno mantenuto il loro volto barocco.

17 Sinagoga

67 anni dopo la fine del regime nazista c'è di nuovo una sinagoga a Ulm. Inaugurata alla fine del 2012, si trova sulla piazza «Weinhof», diretta-

mente di fronte alla Casa della Storia Cittadina e nelle immediate vicinanze del luogo in cui sorgeva la vecchia sinagoga, distrutta nel novembre del 1938.

18 «Pauluskirche» (Chiesa di San Paolo)

Sulla città sveltano, visibili anche da lontano, le due torri della «Pauluskirche» costruita nel 1910. Situata a nord del vecchio cimitero, la «Pauluskirche» è la prima costruzione ecclesiastica in cemento armato della Germania.

La chiesa presenta numerosi elementi dello stile liberty e delle tendenze coeve dell'architettura riformatrice. Vi possono entrare 1500 persone ed è considerata unica come chiesa per concerti per la sua acustica favolosa.

19 «St. Georgskirche» (Chiesa di San Giorgio)

A sud del vecchio cimitero si trova la cattolica «St. Georgskirche», edificata nel 1904. L'ex chiesa di guarnigione fu costruita in base a forme tardo gotiche.

Lo spazio interno è dominato dall'ampia navata centrale con dipinti coloratissimi e figure d'altare ispirate a prototipi tardo gotici.





Da vedere:

Arte, cultura, natura in abbondanza

20 Galleria d'Arte Weishaupt

Nel cuore di Ulm, nella «Neue Mitte» sono esposte più di 70 opere di grandi artisti della seconda metà del 20° secolo: il meglio dell'arte moderna! L'edificio volutamente semplice all'esterno è valorizzato negli interni grazie ad un allestimento spazioso e mostra tra le altre, celebri opere di Keith Haring, Roy Lichtenstein, Josef Albers, Nam June Paik e Robert Longo.

Un ponte pedonale collega la Galleria con il Museo di Ulm.

Mar-dom ore 11-17 gio ore 11-20.
Ingresso: adulti 6 €, studenti 4 €, biglietto famiglia 11, ingresso libero per i minori di 14 anni e destinatari di assistenza sociale.
Combinato con il Museo di Ulm:
Adulti 10, studenti 7,50
biglietto famiglia 18

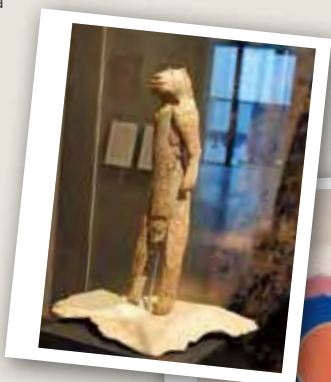
Hans-und-Sophie-Scholl-Platz 1,
Ulm
Telefono 0731 161-43 07 o -43 61
www.kunsthalle-weishaupt.de



**Ingresso libero con la
UlmCard (vedi pag. 7)**

21 Museo di Ulm

E' alto solo 39 cm e nonostante questo è il grande protagonista della collezione archeologica del museo: l' Uomo Leone. Con circa 32.000 anni è la più antica scultura di uomo-animale del mondo! Il museo dispone inoltre di un'importante collezione d'arte e d'artigianato a partire dal medioevo con opere eccezionali di stile tardo gotico di Hans Multscher, Michel e Gregor Erhart ed altri. →



Nell'area aggiuntiva sono esposti modelli e disegni della leggendaria Scuola Superiore di Design di Ulm (HFG 1953–1968). Da vedere: Arte, cultura, natura in abbondanza.

Nell'edificio della collezione Fried trovate opere espressive dell'arte americana ed europea dopo il 1945 (tra cui Warhol, Rothko, Kelly). Mostre temporanee d'arte antica e moderna.

Mar–dom ore 11–17, gio ore 11–20.
Ingresso adulti 5 €, studenti € 3,50, biglietto famiglia € 8.
Cumulativo con il Museo di Ulm:
Adulti € 10, studenti € 7,50
biglietto famiglia € 18

Marktplatz 9, Ulm
Telefono 07 31.161-43 30
www.museum.ulm.de

22 Museo della Cultura del Pane

Il singolare museo privato si trova nello storico Salzstadel (deposito del sale) del 1592 ed è dedicato ai 6.000 anni di storia del pane, come fondamento essenziale della vita umana, della cultura e civiltà. La collezione comprende 16.000 oggetti provenienti da più di 30 aree di raccolta ed illustra l'importanza del pane come cibo nella storia dal punto di vista culturale, sociale e tecnico. Una collezione d'arte di prim'ordine (che comprende opere di Bruegel, Kollwitz, Picasso) e mostre temporanee completano la collezione.

Tutti i giorni ore 10–17.
Ingresso adulti 4 €, studenti € 3, biglietto famiglia € 10

Salzstadelgasse 10, Ulm
Telefono 0731 699 55
www.museum-brotkultur.de

23 Museo Centrale degli Svevi Danubiani

Allestita in 1.500 metri quadrati nella «Donaubastion» (parte della fortificazione) la mostra presenta la movimentata storia degli Svevi Danubiani, dal 1700 ad oggi: dalla vita quotidiana nei villaggi e nelle città, dall'agricoltura ed il lavoro industriale, la convivenza multiethnica nella regione dell'Europa sudorientale e della fuga e le espulsioni dopo la guerra. Mostre temporanee arricchiscono l'offerta.

Mar–dom ore 11–17.
Ingresso adulti 3,50 €, studenti € 2,50, biglietto famiglia € 5

Obere Donaubastion, Ulm
Telefono 0731 96 25 40
www.dzm-museum.de



24 Museo di Edwin Scharff con Museo per i Bambini

Il museo espone il lavoro dello scultore Edwin Scharff di Neu-Ulm – insieme a Ernst Barlach e Käthe Kollwitz, uno degli scultori più importanti della prima metà del 20° Secolo. Diverse le esposizioni, in particolare sul modernismo classico. Il Museo dei Bambini invita a meravigliarsi, a fare, toccare e comprendere.

Mar, mer ore 13–17, gio, ven, sab ore 13–18, dom ore 10–18, lun chiuso.
Ingresso adulti 5 €, studenti € 4, biglietto famiglia € 9, ingresso libero per i minori di 14 anni, ragazzi 15–18 anni € 1.

Petrusplatz 4, Neu-Ulm
Telefono 0731 972 61 80
www.edwinscharffmuseum.de





Con UlmCard ingresso libero al Museo di Ulm (Ulmer Museum), alla Galleria d'Arte Weishaupt (Kunsthalle Weishaupt), al Centro di Formazione in Scienze Naturali (Naturkundliche Bildungszentrum), al Museo della Cultura del Pane (Museum der Brotkultur), al Museo di Edwin Scharff (Edwin Scharff Museum) di Neu-Ulm, al Museo del Monastero di Wiblingen (Museum im Konventbau im Kloster Wiblingen) e al Museo Centrale degli Svevi Danubiani (Donauschwabische Zentralmuseum).

25 Museo nel Convento del Monastero di Wiblingen

La mostra nel convento richiama l'attenzione sugli aspetti secolari della storia del monastero. Si interroga in particolare sullo sviluppo dei beni territoriali di Wiblingen, sulla giurisdizione monastica e sulla posizione degli agricoltori e la loro agricoltura.

Aperto 1 aprile–31 ottobre, mar–dom, festivi ore 10–17.
1 novembre–31 marzo, sabato, domenica, festivi ore 13–16.
24, 25, 31 dicembre e 1 gennaio chiuso.

Sala della biblioteca e museo:
Adulti € 4,50, ridotto € 2,30, biglietto famiglia € 11,30.
Basilica libero ingresso.
Schloßstraße 38, Ulm
Telefono 0731 502 89 75
www.kloster-wiblingen.de

Geschichte und Kultur der Donauschwaben, modern präsentiert



DZM

Donauschwäbisches Zentralmuseum Ulm

Geöffnet: Di–So 11–17 Uhr

Schillerstraße 1, D-89077 Ulm

Telefon: 0049 (0)731/96254-0

E-Mail: info@dzm-museum.de

Internet: www.dzm-museum.de



26 Centro di Formazione in Scienze Naturali

Il museo «vivente» di Ulm con collezioni scientifiche delle varie ere geologiche e della flora e fauna. Le mostre multisensoriali invitano all'apprezzamento e all'amore per la natura.

Mar-ven ore 10-16,
sab, dom ore 11-17, lun chiuso.
Ingresso adulti € 2,40, studenti
€ 1,50, biglietto famiglia € 4,50.
Ingresso libero per i minori di 6 anni.

Kornhausgasse 3, Ulm
Telefono 0731 161-47 42
www.naturkunde-museum.ulm.de

27 Casa della Storia Cittadina

Vicino alla «Neue Mitte» si trova la «casa della storia cittadina». Nella sala a volta storica del «Schwörhaus» sulla piazza del «Weinhof» vengono vividamente presentati i più importanti eventi e temi sulla storia locale di Ulm attraverso immagini, oggetti e audiovisivi.

Mar-dom ore 11-17.
Ingresso libero.

Weinhof 12, Ulm
Telefono 0731 161-42 00,
-42 05
Informazione: ufficio turistico
Telefono 0731 161-28 30
www.tourismus.ulm.de

28 Stadthaus Ulm

Progettato dal famoso architetto newyorkese Richard Meier, la Stadthaus è una casa aperta all'arte, alla cultura e alle persone. Ospita mostre temporanee d'arte contemporanea e una presentazione permanente sulla storia della piazza del Duomo. Chiuso il 24 e 25 dicembre. Ingresso libero.

Lun-ven ore 10-18, gio ore 10-20,
dom e festivi ore 11-18. Chiuso il
24 e 25 dicembre. Ingresso libero.

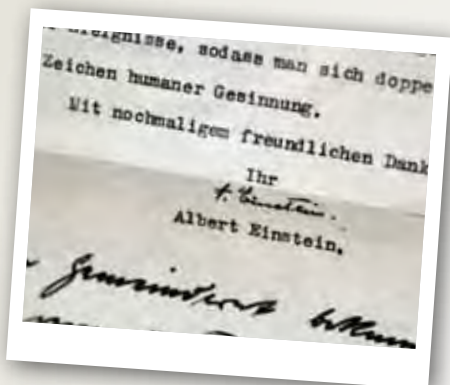
Münsterplatz 50, Ulm
Telefono 0731 161-77 00
www.stadthaus.ulm.de

29 Walther Collection

La collezione Walther è una raccolta privata internazionale, che si concentra sulla fotografia contemporanea e video arte. Su 1.000 metri quadrati sono esposte prevalentemente opere di artisti provenienti da Africa e Asia, e la fotografia moderna dall'Europa e dagli Stati Uniti.

Gio-dom 11-17. Visita solo guidata
su appuntamento, ingresso su
richiesta.

Reichenauerstraße 21, Neu-Ulm
Telefono 0731 176 91 43
www.walthercollection.com



Un grande di Ulm: Lettera di A. Einstein
[Casa della Storia Cittadina]

30 Centro di Documentazione Oberer Kuhberg

Le sale perfettamente conservate della fortezza Oberer Kuhberg furono usate come campi di concentramento dello stato di Württemberg dal 1933 al 1935. Vi furono incarcerati oppositori del regime nazista. In una parte del forte si trova il complesso memoriale dei campi di concentramento con una mostra.

1 febbraio–30 novembre.:
Dom ore 14–17, visite guidate ore 14.30.
Ingresso adulti 2 €, studenti € 0,50

Am Hochsträss 1, Ulm
Telefono 0731 213 12
www.dzok-ulm.de

31 Ulmer Kunstverein (Circolo dell'Arte)

Arte giovane in un ambiente storico unico: nell'ampia sala da ballo dei patrizi di Ulm con pilastri di legno originali del 16° secolo, il circolo dell'arte presenta ogni anno sei esposizioni, dalla pittura alla fotografia fino ai nuovi media.

Mar–ven ore 14–18, sab, dom ore 11–17. Lun chiuso. Ingresso libero.

Kramgasse 4, Ulm
Telefono 0731 662 58
www.kunstverein-ulm.de



Un classico formidabile: Lo sgabello della Scuola Superiore di Design



Walther Collection

32 Archivio della «HfG» (Scuola Superiore di Design)

La rinomata Scuola di Design di Ulm ha creato dal 1953 al 1968 il tipico stile del design degli anni '50 e '60. L'archivio contiene un gran numero di modelli, disegni e documenti di testo. Una selezione di queste collezioni può essere vista in esposizione permanente nel Museo di Ulm, altri pezzi sono esposti da novembre del 2011 anche nei nuovi ambienti del archivio, nell'edificio della Ex-Scuola di Design.

Am Hochsträß 8, Ulm
Telefono 0731 161-43 70
www.hfg-archiv.ulm.de

33 Centro commemorativo alla «Weiße Rose» (Rosa Bianca)

Mostra permanente sull'opposizione giovanile a Ulm (tra gli altri i fratelli Scholl) durante il periodo nazista. Al 1° piano documentazione fotografica di Albert Einstein. (chiuso in estate e vacanze di Natale)

Lun–ven ore 8–22 (chiuso in estate e vacanze di Natale), sab ore 8–15.
Ingresso libero.

Kornhausplatz 5
(vh Ulm/Einsteinhäus), Ulm
Telefono 0731 15 30 11
www.vh-ulm.de

Altri Musei

Museo Regionale di Pfuhl

(Nel vecchio municipio)

Il vivere e l'abitare a cavallo tra i due secoli: il museo fa vedere una bottega da calzolaio, una vecchia aula scolastica, attrezzature sportive, giocattoli e vestiti di tempi passati e modelli di attrezzature agricole.

Dom ore 14-17 e su appuntamento.

Hauptstraße 73, Neu-Ulm

Telefono 0731 71 10 19 50

Museo di Söflingen

Mostra permanente sullo sviluppo storico del borgo di Söflingen, sulla storia del convento delle Clarisse, sull'artigianato e la vita di tutti i giorni. Aperto in occasione di mostre temporanee. Dom e festivi ore 14-17. Ingresso libero.

Klosterhof 18, Ulm

Telefono 0731 38 12 35



Museo dell'Acqua di Ulm

Nella centrale idrica antica Seelhaus accanto alla porta cittadina Zundeltor è documentata la storia dell'approvvigionamento idrico di Ulm.

Griesbadgasse 30, Ulm

Telefono 0731 166 49 00

Percorsi d'arte a Ulm e Neu-Ulm

3 percorsi mostrano opere d'arte all'aperto in maniera particolare: il «Sentiero d'Arte dell'Università» con più di 60 grandi sculture, il «Paesaggio d'arte del Danubio» con più di 45 grandi sculture ed il percorso d'arte «Scultura» nel quartiere «Eselsberg».

Informazione: ufficio turistico.

Telefono 0731 161-28 30

www.tourismus.ulm.de



kunstvoll

Questo opuscolo più dettagliato sui musei è disponibile all'ufficio d'informazione turistica (Stadthaus) oppure è scaricabile dal sito www.tourismus.ulm.de

La scultura «Nana» di Niki de Saint Phalle presso il sentiero d'arte all'Università di Ulm.

KLOSTER WIBLINGEN

ORT ZWISCHEN HIMMEL UND ERDE!



BIBLIOTHEKSSAAL – MUSEUM IM KONVENTBAU

ÖFFNUNGSZEITEN:

Di bis So und an

Feiertagen 10-17 Uhr

INFORMATIONEN:

Klosterverwaltung Wiblingen

Schlossstraße 38, 89079 Ulm

Telefon +49 (0) 7 31 . 50-2 89 75

info@kloster-wiblingen.de

www.kloster-wiblingen.de



Baden-Württemberg





**Su questi palchi c'è azione:
teatro e musica vi intrattengono!**

34 Teatro di Ulm

Il teatro è il centro culturale di Ulm e offre nelle tre stagioni di prosa, opera e danza un'alta qualità artistica molto varia. Il teatro ha una sala grande nella parte principale con oltre 800 posti e una più piccola nel «Podium» con 200 posti. A proposito: è qui che è cominciata la carriera di Herbert von Karajan ...

Prevendita: mar-ven ore 11-19
Sab ore 10-13 a partire da 4 settimane prima dell'evento.
Riduzioni possibili.

Herbert-von-Karajan-Platz 1, Ulm
Telefono 0731 161-44 44
www.theater.ulm.de

35 Teatro di Neu-Ulm

Il teatro di Neu-Ulm è un palcoscenico professionale privato. Nel programma si trovano principalmente opere comiche e di intrattenimento (com-medie, musical). Quindi c'è molto da ridere.

Biglietteria: apertura ore 18.30.
Theaterplatz, Hermann-Köhl-Str. 3,
Neu-Ulm
Telefono 0731 55 34 12
www.theater-neu-ulm.de

36 Teatro «Westentasche»

Il più piccolo teatro della Germania. «Piccolo palcoscenico» tradizionale, moderno e internazionale. Vi si recita tutto l'anno, da maggio a settembre, nel Grüner Hof, nel Forum Theater della Biblioteca e nel teatro ambiente nella Fortezza Friedrichsau.

Telefono 0731 814 45

Informazioni sugli orari e luoghi degli spettacoli sul sito
www.westentasche.de



37 Roxy

Nell'ambiente eccezionale dei padiglioni dell'ex fabbrica, chi è affamato di cultura trova un ampio spettro di eventi: musica, commedia, cabaret, ma anche letteratura, danza e teatro. Sia celebrità nazionali ed internazionali che nuovi artisti regionali e piccole compagnie di teatro. Orari diversi a seconda del concerto o spettacolo.

Orari diversi a seconda del concerto o spettacolo.

Schillerstraße 1, Ulm
Telefono 0731 96 86 20
www.roxy.ulm.de



38 ratiopharm arena

Ci sono più di 6.700 posti a sedere nell'arena di Ratiopharm a Neu-Ulm: spazio sufficiente per gli spettatori che vogliono vedere grandi eventi dal vivo. L'arena è utilizzata, oltre che per la pallacanestro di «Ratiopharm Ulm», soprattutto per concerti, spettacoli e altri eventi sportivi e culturali.

Europastraße, Neu-Ulm
www.ratiopharmarena.de

Altri palcoscenici

Theaterei Herrlingen

Dal 1986 il Theaterei (Teatro di Herrlingen) è parte integrante del panorama culturale intorno a Ulm ed ha il fascino di un teatro da camera. Nei mesi estivi da maggio a ottobre gli spettacoli della Theaterei si danno nel tendone del teatro nel centro del paese Blaustein/Ehrenstein.

Informazioni sugli orari degli spettacoli:

Oberherrlinger Str. 22.
89134 Blaustein-Herrlingen.
Telefono 0731 26 81 77
www.theaterei.de

theater Werkstatt di Ulm

Il piccolo teatro in un centro culturale vivace rappresenta pezzi di teatro popolare critico da Brecht a Turrini. Ci sono serate di poesia e di scenette da Loriot a Karl Valentin. 50 posti. Tutto l'anno venerdì e sabato.

Schillerstraße 1, Ulm
Telefono 0731 61 87 88,
Biglietteria 07348 98 21 80
www.theaterwerkstatt-ulm-ev.de

KCC Teatro-Ristorante

«KCC» = Lotta (Kampf) alla Cellulite Celebrale! Cos'è il KCC? Un bar, un teatro, una sala da ballo, un posto da colazione il weekend, un caffè letterario o un ristorante? Sia come sia, è tutto per tutti.

Stagione da settembre a luglio.
Pfarrer-Weiß-Weg 16-18,
Ulm-Söflingen
Telefono 0731 387 07 67
www.kcctheater.de

adk – Accademia d'Arte Figurativa

Questa scuola per professionisti del teatro è una delle grandi accademie di teatro nell'area di lingua tedesca, con produzioni regolari dell'Accademia stessa, dell'opera da camera di Ulm, del teatro dei burattini «SchapoKlack» e di rappresentazioni straordinarie. Gli spettacoli sono vivaci ed insoliti.

Stagione tutto l'anno.
Fort Unterer Kuhberg 12, Ulm
Telefono 0731 38 75 31
www.adk-ulm.de

Servizio biglietti

Neu-Ulmer Zeitung

Tel. 0731 70 71 44, Fax 0731 70 71 72

traffiti

Tel. 0731 166 21 25, Fax 0731 166 21 29

Südwest Presse

Telefono 0731 156-8 55

Schwäbische Zeitung

Telefono 0180 500 04 73

Ticket Box

Telefono 0731 18 33 33

Tempo libero

Stare all'aria aperta è una delle cose più belle per tanti. Non senza ragione: sul Danubio, in campagna, al giardino zoologico o nella piscina all'aperto con acqua salata si può combinare il tempo libero con l'aria fresca.

39 Arrampicata nello Sparkassendome

Il nuovo sparkassendome propone emozionanti offerte riguardo all'arrampicata. Il complesso dispone dentro e fuori di 2.900 mq di superficie da arrampicata e dispone fra le altre cose di un Campus Board, di una parete da arrampicata per bambini e di corde Top-Rope.

Lun-dom ore 9-23

Adulti € 15,50

Bambini/adolescenti € 12

Nelsonallee 17, Neu-Ulm

Telefono 0731 60 30 75 0

www.sparkassendome.de

40 Giardino Zoologico e Parco di Ulm Friedrichsau

Nello zoo del Friedrichsau ci sono tanti animali nostrani ed esotici: tra gli altri, pesci, uccelli, rettili, scimmie, orsi, serpenti, coccodrilli, tartarughe, iguane, canguri e per i piccoli uno zoo con animali da accarezzare. L'ultima novità è il tunnel di vetro sotto le acque del Danubio con pesci locali.

Ottobre-marzo tutti i giorni ore 10-17.

Aprile-settembre tutti i giorni ore 10-18 (Maggio-settembre, sab, dom e festivi ore 10-19).

Ingresso adulti 5 €, per i minori di 6-14 anni 3 €, biglietto famiglia € 10

Friedrichsau 40, Ulm

Telefono 0731 161-67 42

www.tiergarten.ulm.de





41 Giardino Botanico dell'Università di Ulm

Il giardino Botanico si estende su 28 ettari ed è dedicato agli equilibri della natura. Interessanti da vedere sono le serre tropicali, l'orto farmaceutico, il roseto, l'orto contadino e la rotazione agraria a tre campi.

Ingresso libero.

All'aperto: marzo–ottobre ore 9–20

Serre: 1° dom del mese ore 14–17

Settembre tutte le dom 14–17

Hans-Krebs-Weg, Ulm

Telefono 0731 503 13 51

www.uni-ulm.de/einrichtungen/garten.html

42 Campo di pattinaggio su ghiaccio Donau-Ice-Dome Wonnemar

Il Campo di pattinaggio su ghiaccio Donau-Ice-Dome Wonnemar a Neu-Ulm offre divertimento per piccoli e grandi; con la pista di ghiaccio interna ed esterna è adattissimo sia per principianti che per esperti.

Stagione da ottobre a marzo:

Informazioni sugli orari d'apertura e prezzi allo Telefono 0731 94 58 33 10.

Donau-Ice-Dome Wonnemar

Wiblinger Straße 53, Neu-Ulm

Telefono 0731 985 99-35

www.wonnemar.de



43 Parco Cittadino Glacis di Neu-Ulm con la Torre Dell'Acqua

Al parco cittadino Glacis di Neu-Ulm si possono ammirare le mura impressionanti dell'ex Fortificazione della Confederazione Tedesca ed il simbolo di Neu-Ulm – il Wasserturm (la torre dell'acqua). Campi da gioco per bambini, fontane, birrerie e un palco da concerti nell'acqua creano un'atmosfera rilassante.

Informazioni presso l'ufficio turistico e a www.neu-ulm.de.



Visitate uno dei tanti concerti estivi nel parco

44 Donaubad Wonnemar

Relax e divertimento in uno degli acquapark più grandi della Germania: il «Donaubad Wonnemar» offre divertimento nel tempo libero ad alto livello, per trascorrere una giornata come in vacanza e tuffarsi nel mondo d'avventure di piscina, sauna, terme e area benessere.

Lun–gio ore 10–22, ven–dom ore 10–23.

Area piscina da € 7,90, ridotto da € 6,90, biglietto famiglia € 21,50.

Area sauna da € 14,50, ridotto da € 13,50

Wiblinger Str. 55, Neu-Ulm

Telefono 0731 985 99-0

www.wonnemar.de



45 Bad Blau – La Piscina del Benessere

Piscina all'aperto (33 °C) con acqua salata ed idromassaggio, percorso «Kneipp», piscina d'avventura, piscina olimpionica di 25 metri: tutto questo e molto altro vi attende all'acquapark Bad Blau, per una giornata all'insegna del benessere e del divertimento. La zona sauna offre sauna panoramica, sauna a capanna di legno e sauna finlandese Kelo. Massaggi, solarium e acqua sport perfezionano l'offerta.

Lun-gio ore 9-22, ven 9-23, sa, dom e festivi ore 9-22.
Nuoto di mattina mer dalle 7,
Biglietto giornaliero piscina € 8,50, ridotto € 7,50,
Biglietto giornaliero piscina e sauna € 13,70, ridotto € 13.

Boschstraße 12, 89134 Blaustein
Telefono 07304 80 21 62
www.badblau.de

46 Fabbrica dei Sogni «Classic»

Luogo privilegiato per gli amanti delle macchine d'epoca: aree di vendita, mostre, eventi e gastronomia in un ambiente nostalgico.

Lun-sab ore 8-18, dom 10-18.
Ingresso libero.

Lessingstraße 5, Neu-Ulm
Telefono 0731 17 51 18 44
www.oldtimerfabrik-classic.de

Ciclismo

Attraverso il meraviglioso paesaggio della Svevia bavarese, la pista ciclabile **Radwanderweg Donau-Boden-see** vi porta per 142 km da Ulm attraverso Bad Waldsee e Wangen fino a Langenargen sul Lago di Costanza.

Molto popolare e noto è il percorso ciclabile del **Danubio Donau-Radwanderweg**: cominciando dalla sorgente del Danubio, passando per Ulm/Neu-Ulm e Ratisbona fino a Passau (e continuando fino a Vienna e Budapest) si possono ammirare una moltitudine d'attrazioni turistiche. Info: Arbeitsgemeinschaft Deutsche Donau e. V.
Telefono 08431 90 83 30 o su www.deutsche-donau.de

La pista ciclabile **Ulm – Oberstdorf** porta dalla foce del fiume **Iller fino alla sua sorgente**, distante circa 150 km. Da Ulm/Neu-Ulm passando per Illertissen, Memmingen e Kempten termina dopo Oberstdorf. Per informazioni contattare l'ufficio turistico di Ulm/Neu-Ulm oppure tutti gli altri uffici turistici lungo il fiume Iller.



Foto: ADFC / Marcus Gloger

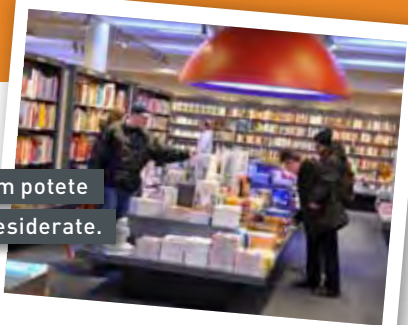
Urlaub vom Alltag ...



... in Bayerisch-Schwaben

www.landkreis.neu-ulm-tourismus.de

Shopping



Al centro di Ulm e Neu-Ulm potete trovare tutto quello che desiderate.

Belle scarpe?

L'ultimo romanzo? Specialità

gastronomiche? Porcellana? I souvenir? Non vi preoccupate: lo troverete! Di solito tutto in un raggio corto e facile da raggiungere a piedi. Se lo shopping vi mette appetito, troverete un ottimo servizio nei numerosi ristoranti ...

Acquisti in città

www.ulmercitiy.de

www.wir-in-neu-ulm.de

La **City di Ulm** è il posto numero uno per gli appassionati dello shopping, e questo non solo per la bella vista sulla cattedrale ma soprattutto per la vasta offerta. Nella Via principale «Hirsch-/Bahnhofstraße» ci sono catene di negozi famosi e grandi magazzini rinomati e nei vicoli circostanti i negozi locali mostrano il loro vario assortimento. Anche intorno alla piazza della cattedrale, nella «Frauenstraße» e nella piazza della «Neue Mitte» tanti negozi dimostrano che vale proprio la pena fare shopping nella City di Ulm. Non a caso è uno dei 10 centri commerciali più visitati in Germania.

IDEA

Consiglio – Giorni di Shopping

Visitate Ulm per il **UlmerMünstertag** (giorno della cattedrale il 1 giugno 2013) oppure durante le **verkaufsoffene Sonntage** (domeniche d'apertura il 17 marzo e 6 ottobre)

Chi lo preferisce un po' più tranquillo, si può sentire a suo agio nel Quartiere dei Pescatori e dei Conciatori, a pochi passi dalla piazza della cattedrale (Münsterplatz). Il romantico centro storico di Ulm sul Danubio offre antichi negozietti specializzati e originali. Per le viuzze hanno trovato posto gioiellerie, negozi di antiquariato e gallerie, ma anche ristoranti e bar.

Un servizio speciale è la **Kinderbetreuung**, il servizio di baby-sitting con orari flessibili direttamente in centro: lascia alle famiglie la tranquillità di sapere i loro figli nelle mani di educatori professionali, per poter andare nel frattempo a fare shopping senza stress.

Un complemento interessante al centro di Ulm e Neu-Ulm è il **centro commerciale Blautalcenter**, che con 100 negozi e ristoranti su 37.500 metri quadrati è il più grande nel Baden-Württemberg.

Per quanto riguarda **Neu-Ulm**: qui attende il visitatore una vasta offerta per fare acquisti attorno alla piazza della Basilica di San Pietro.

Souvenir, Souvenir

State cercando un regalino tipico?
Che ne dite dei seguenti?

Passerotto di Ulm

Simbolo della città (legenda), disponibili in metallo, ceramica, legno e cioccolato.

Ulmer Schachtel

Replica in miniatura del tipico barcone mercantile di Ulm (chiamata «scatola di Ulm» per il suo aspetto) che trasportava merci e passeggeri sul Danubio.



Il Sarto di Ulm

Una figura in miniatura del pioniere di Ulm con il suo apparecchio di volo, come oggetto decorativo o giocattolo per bambini.

Ulmer Zuckerbrot

Tipico dolce secco da tè al gusto di anice.

IDEA Troverete tanti souvenir tipici all'ufficio turistico (v. pag. 6)



Gastronomia

La gastronomia offre il suo meglio nella città gemella sul Danubio. Dall'arrosto svevo di manzo con cipolla (Zwiebelrostbraten) e i ravioloni (Maultaschen) fino ai wurstel bianchi bavaresi (Weißwürste) oppure i Kässpätzle (specie di pasta con formaggio), la cucina regionale è deliziosa. I ristoranti in ogni caso sono preparati anche a chi preferisce la cucina internazionale.

Sicuramente ha a che fare con la tradizione di Ulm come città fortificata e guarnigione, il fatto che da oltre 150 anni su entrambi i lati del Danubio si trova il più grande numero di locali della Germania. Il mix unico di giardini della birra, locali storici, ristoranti internazionali, bar e locali di musica rende il panorama gastronomico molto variegato.

IDEA La nuova Guida alla Gastronomia è disponibile gratuitamente presso l'ufficio turistico (v. pag. 6 / 7).



Per bambini

Ulm e Neu-Ulm sono interessanti non soltanto per adulti. La città doppia ha tanto da offrire anche per bambini e ragazzi.

47 Erstes Ulmer Kasperletheater (teatro dei burattini)

Büchsenstraße 3, Ulm
Telefono 0731 602 22 64
www.kasperletheaterulm.de

48 Topolino Figurentheater (teatro delle marionette)

Gartenstraße 13, Neu-Ulm
(Musikschule Neu-Ulm)
Telefono 0731 71 38 00
www.topolino-figurentheater.de

49 kinder-theater-werkstatt Ulm (teatrino)

Schillerstraße 1, Ulm
Telefono 0731 61 87 88
(Theaterkasse am Tag der Vorstellung)
www.kinder-theater-werkstatt.de



50 Ulmer Marionetten-theater (teatro delle marionette)

Unterer Kuhberg 10, Ulm
Telefono 0731 315 06
www.ulmermarionettentheater.de

51 Junge Bühne im Alten Theater (teatrino)

Wagnerstraße 1, Ulm
Telefono 0731 161 47 24
www.juengebuhne-ulm.de

52 Schildkröten- und Reptilienzoo Neu-Ulm

Brunnenweg 46, Neu-Ulm
Telefono 0731 985 59 90
www.schildkroeten-zoo.de

All'ufficio d'informazione turistica troverete la brochure «Familien-Spaß» con tante offerte per il tempo libero di tutta la famiglia (in lingua tedesca)

Ulm/Neu-Ulm è da vedere – per tutti. Per far sì che anche i visitatori disabili possano godersi tutte le attrazioni senza barriere, ci sono offerte speciali e opuscoli informativi.

Guida della città per disabili

L'associazione dei disabili motori ha pubblicato una guida della città di Ulm e Neu-Ulm, disponibile all'ufficio turistico nello Stadthaus (edificio bianco moderno sulla piazza della cattedrale).

Maggiori informazioni direttamente presso l'associazione al
Telefono 0731 233 10.

www.caritas-ulm.de/14869.html

Noleggio di Sedie a Rotelle

Sedie a rotelle si possono noleggiare gratuitamente all'ufficio turistico.

Città da Toccare

Dal 2011, in piazza della cattedrale si trova un nuovo modello tattile di bronzo nel quale sono riportati in scala tutti i 503 edifici del centro di Ulm.

Visite Guidate per visitatori ipovedenti e non vedenti

Guide specializzate accompagnano i visitatori ipovedenti e non vedenti spiegando in modo adeguato i luoghi e le particolarità delle due città sul Danubio.

Informazioni sugli alberghi, ristoranti, musei e strutture per il tempo libero attrezzati per disabili, si possono avere al:

L'ufficio turistico Ulm/Neu-Ulm

Münsterplatz 50 (Stadthaus)
D-89073 Ulm

Telefono 0731 161-28 30

Fax 0731 161-16 41

www.tourismus.ulm.de



A Ulm/Neu-Ulm ci sono molte cose da vedere, ma anche nella regione intorno ci sono mete avvincenti – come il Blautopf (sorgente carsica), il Giura, le chiese barocche ...

Giura Svevo

Parco geologico nazionale

Visite delle Caverne sul Giura Svevo

P. e. le caverne Hohle Fels, Laichinger Tiefenhöhle, Sontheimer Höhle e Schertelshöhle.

www.tourismus.alb-donau-kreis.de

Blaubeuren 19 km

Chiesa del monastero (1491–1499) con coro ed altare maggiore di Michel Erhart. Blautopf, sorgente carsica di 22 m di profondità del fiume Blau; fucina storica; museo preistorico; centro storico con le case a traliccio. Rudere del castello di Rusenschloss.

Schelklingen 23 km

Caverna «Hohle Fels» – Luogo di ritrovamento della Venere di Schelklingen.

Giengen/Brenz 30 km

«Il mondo di Steiff» (orsacchiotti) con vendita diretta dalla fabbrica. Caverna «Charlottenhöhle» (532 m), la più lunga caverna stalattite del Giura.

Laichingen 40 km

La più profonda caverna agibile della Germania (profondità 80 m, lunghezza 740 m), aperta dal Venerdì Santo fino a fine ottobre.



Alta Svevia

La Strada del Barocco dell'Alta Svevia

Da Ulm ai monasteri, alle chiese e edifici civili più belli nel «Himmelreich des Barock» (Regno dei Cieli del Barocco), tra il Danubio e il lago di Costanza.

Biberach 30 km

Centro storico, stazione della Strada Tedesca delle Case a Traliccio, museo Braith-Mali, acquapark Jordanbad con Sinn-Welt (il mondo dei sensi).

Obermarchtal 36 km

Monastero con chiesa del primo barocco, sala degli specchi.

Ochsenhausen 45 km

Monastero barocco, basilica a pilastro con organo di Gabler.

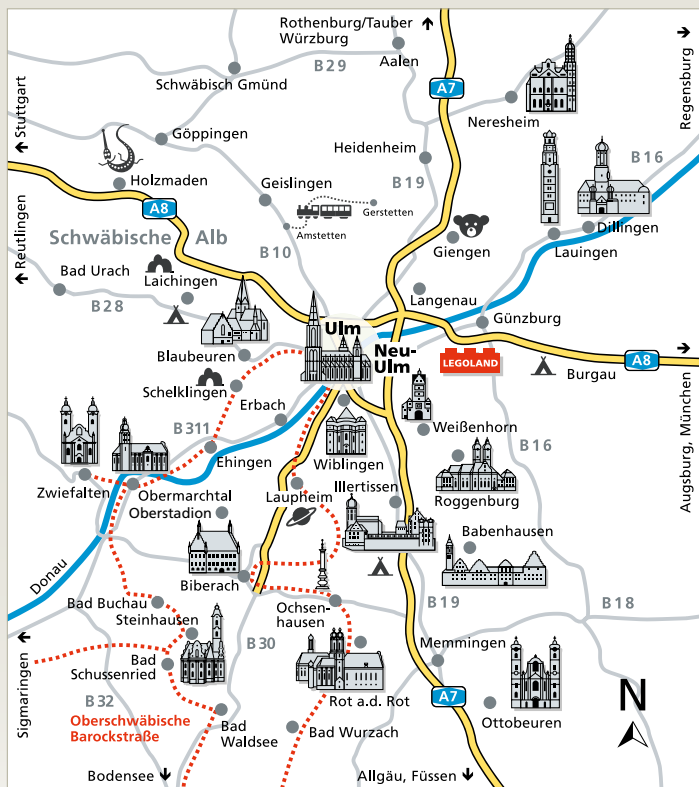
Zwiefalten 50 km

Cattedrale barocca di J.M. Fischer (1765) con stalli del coro di J. J. Christian.

Steinhausen 52 km

«Schönste Dorfkirche der Welt» (la più bella chiesa di paese del mondo) di Dominikus Zimmermann, affreschi del soffitto notevoli.





Svevia Bavarese

Oberelchingen 8 km

Ex abbazia benedettina (1100) con chiesa in stile rococò (1746), affreschi del soffitto di Januarius Zick, altari di J. M. Fischer. Casa torre. Napoleonshöhe (luogo della battaglia contro Napoleone 1805).

Weißenhorn 22 km

Centro storico con cinta muraria medievale, castello dei Fugger e Neuffen, museo regionale, teatro storico.

Günzburg 24 km

Liebfrauenkirche (chiesa di Nostra Signora) di D. Zimmermann, castello, riserva naturale di Donaumoos, Legoland.



Illertissen 25 km

Museo bavarese delle api nel castello di Vohlinsschloss.

Roggenburg 28 km

Ex abbazia premostratense dell'impero. Chiesa barocca di S. Kramer, biblioteca, affreschi di K. Huber e F. M. Kuen, trattoria e museo del monastero.

Informazioni Utili

Automobile

Buon collegamento all'autostrada

A8: Ulm-West 9 km

A7: Nersingen 6 km

Hittistetten 12 km



Ulm è una zona ad emissione ridotta di polveri sottili. Per accedere in auto è necessaria l'apposita targhetta verde (Umweltzone). Informazioni sul sito www.tourismus.ulm.de

Ferrovia

Collegamento ICE Stoccarda-Monaco
(Stoccarda 56 min./Monaco 85 min.)

Aeroporto

Aeroporto di Memmingen 60 km

Aeroporto di Stoccarda 85 km

Aeroporto di Monaco 155 km

Aeroporto di Francoforte 285 km

Internet-Café (selezione)

Internetcafe Saha

Frauenstraße 35, Ulm

Cafe Albert nel Einsteinhaus (vh)

Kornhausplatz 5, Ulm

EFE Internetcafe

Gideon-Bacher-Straße 11, Ulm

Ostello della gioventù

Geschwister-Scholl-Jugendherberge
114 letti, sala pranzo, soggiorni,
sala da festa.

Grimmelfinger Weg 45, Ulm

Telefono 0731 38 44 55

www.jugendherberge-ulm.de

Cinema

Xinedome am Lederhof, Ulm

Telefono 07 31. 140 20-20

www.xinedome.de

Dietrich-Theater Neu-Ulm

Marlene-Dietrich-Str. 11

Telefono 01805 985 55 98

www.dietrich-theater.de

Lichtburg Ulm, Frauenstr. 61

Telefono 0731 654 00

Mephisto Ulm, Rosengasse 15

Telefono 0731 602 12 18

Obscura Ulm

Schillerstraße 1

Telefono 0731 602 28 58

Trasporto pubblico locale

Buon collegamento dei mezzi pubblici a Ulm e Neu-Ulm. Informazioni sulla tariffa e l'orario:

www.ding.eu

Parcheggi

Sono più di 4.000 i posti a disposizione nei diversi parcheggi a più piani – anche nel centralissimo parcheggio sotterraneo Am Rathaus. Una visione generale sul sito

www.parken-in-ulm.de.

Polizia

Direzione di Ulm, Münsterplatz 47

Telefono 0731 18 80

Direzione di Neu-Ulm, Reuttier Str. 64

Telefono 0731 801 30

Taxi

Centrale Taxi di Ulm

Telefono 0731 660 66

Posteggi taxi: Stazione Centrale, Münsterplatz, ospedali Safranberg e Michelsberg, Wiblingen (Fischerhauserweg), Söflingen (End Haltestelle), Eselsberg, ospedale «Bundeswehr-Krankenhaus», fiera «Donauhalle».

Servizio Taxi di Neu-Ulm (Donau-Taxi)

Telefono 0731 770 00 o 750 00

Posteggi: Stazione, Augsburgers Straße/Otto-Straße



Informazione Turistica

Ulm/Neu-Ulm (vedi p. 6)

Caravan

Ca. 50 posti gratuiti con stazione di fornitura e smaltimento allo stadio «Donaustadion» di Ulm. Permanenza max. 3 giorni, collegato direttamente ai servizi pubblici.

Telefono 0731 161-28 30

www.tourismus.ulm.de

Per altri argomenti vedi indice.

Riskieren Sie mal einen Blick!

Theater Ulm

Herbert-von-Karajan-Platz 1 | 89073 Ulm

Theaterkasse:

0731 / 161 4444 | theaterkasse@ulm.de

www.theater.ulm.de



Gut für die Region.



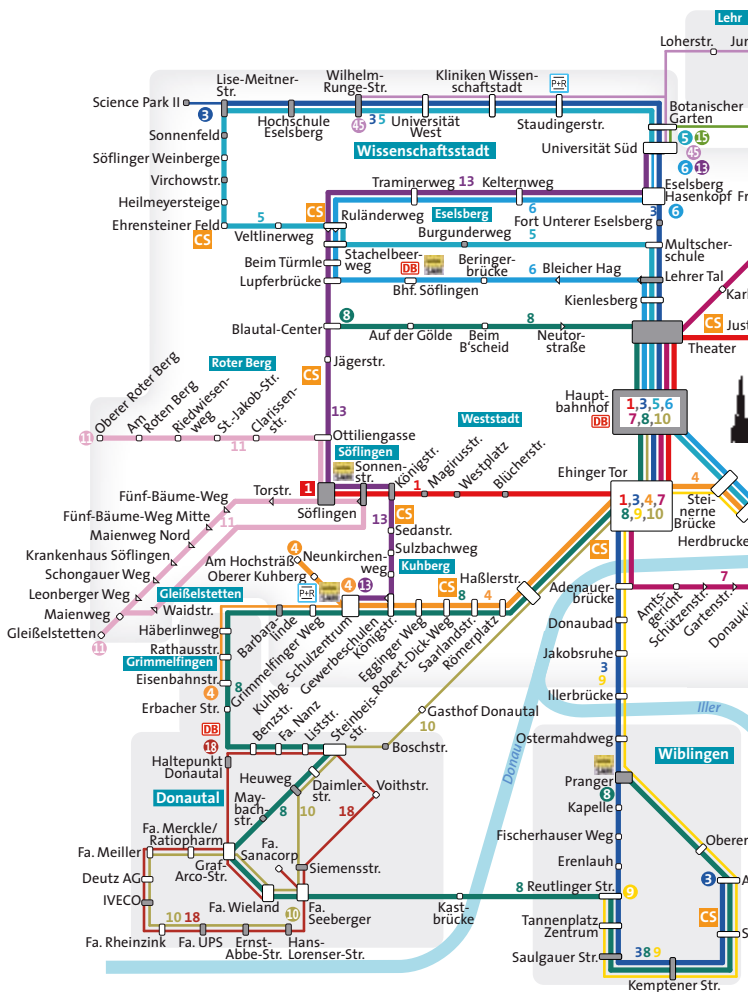
Die Sparkasse Ulm ist das führende Kreditinstitut in Ulm und im Alb-Donau-Kreis und der bevorzugte und verlässliche Partner in allen Finanzfragen. Die Verbundenheit der Sparkasse Ulm zu ihren Kunden zeigt sich in einem vielfältigen Engagement für den Wirtschaftsraum. Als Arbeitgeber wie als Ausbilder, als Förderer der regionalen Wirtschaft, als Auftraggeber, als Spender und Sponsor und nicht zuletzt als Steuerzahler: Die Sparkasse Ulm ist gut für Ulm und den Alb-Donau-Kreis.

 Sparkasse
Ulm

Trasporto pubblico locale

A Ulm/Neu-Ulm è facile muoversi: autobus e tram vi portano dappertutto – anche di notte con l'autobus notturno (www.swu.de > cercare «Nachtbus»).
Tutti gli orari e le tariffe su www.ding.eu.

Ulm/Neu-Ulm

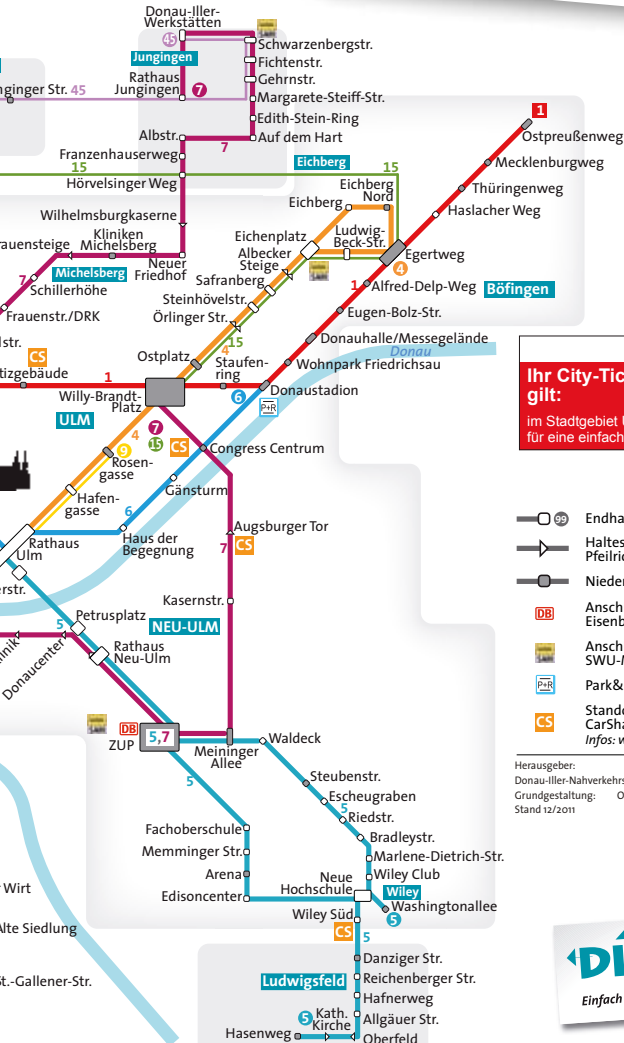




Con la UlmCard si può viaggiare gratis in tutta la città (v. pag. 7).



Foto: www.ulrichkissmann.de



DB BAHN

Ihr City-Ticket gilt:
im Stadtgebiet Ulm/Neu-Ulm für eine einfache Fahrt

- Endhaltestelle
- Haltestelle wird nur in Pfeilrichtung bedient
- Niederflurhaltestelle
- Anschluss an Eisenbahnverkehr
- Anschluss an SWU-MobilSAM
- Park&Ride-Platz
- Standorte von CarSharing-Autos
Infos: www.confishare.de

Herausgeber:
Donau-Iller-Nahverkehrsverbund GmbH
Grundgestaltung: Oliver Geier, 2008
Stand 12/2011



Indice

adk – Accademia d'Arte Figurativa	25	Giardino Zoologico	26	Quartiere „Auf dem Kreuz“	13
Alta Svevia	34	Giura Svevo	34	Quartiere dei Conciatori	12
Arrampicata nello Sparkassendome	26	Grüner Hof	15	Quartiere dei Pescatori	12
Arsenale (Zeughaus)	13	Guardiano notturno	5		
		Guida audio	5	ratiopharm arena	25
Bad Blau	28			Rosa Bianca	
Bastione delle Aquile (Adlerbastei)	15	HfG (Archivio & Scuola Superiore di Design)	21	(Weiße Rose)	21
Berblinger	15			Roxy	25
Biblioteca civica di Ulm	15	Informazioni utili	36	Sarto di Ulm	15
		Itinerario della Fortificazione	14	Settimana del Giuramento di Ulm	10
Camminamento sulle Mura Cittadine	13	KCC Teatro-Ristorante	25	Senza barriere	33
Campionato tedesco d'atletica leggera	8			Servizio biglietti	25
Caravan	36	Luminaria	10	Shopping	30
Casa del Giuramento	14	Lunapark	8	Souvenir	6,31
Casa della Storia cittadina	14,20	Maratona di Einstein	10	Sparkassendome	26
Centro di Documentazione Oberer Kuhberg	21	Mercatino di Natale	11	Stadthaus Ulm	20
Centro di Formazione in Scienze Naturali	20	Metzgerturnm	13	Storia	2
Chiesa di San Giovanni Battista	15	Monastero di Wiblingen	13,19	Svevia Bavarese	35
Ciclismo	28	Museo di Edwin Scharff	18		
Cinema	36	Municipio di Ulm	12	Taxi	36
Circolo dell'Arte	21	Musei	17	Teatrino	32
Concerti	10	Museo Centrale degli Svevi Danubiani	18	Teatro dei burattini	32
Concerto del Giuramento	10	Museo della Cultura del Pane	18	Teatro delle marionette	32
Concerto d'organo	4,11,12	Museo dell'Aqua di Ulm	22	Teatro Neu-Ulm	24
Cortile del Convento di Söflingen	16	Museo del Monastero di Wiblingen	19	Teatro Ulm	24
Cultura	24	Museo di Söflingen	22	Teatro «Westentasche»	24
		Museo di Ulm	17	Tempo libero	26
Dintorni	34	Museo nel Convento	19	Tendone culturale	8
Donaubad Wonnemar	27	Museo per i Bambini	18	Theaterei	25
Duomo di Ulm	4,12	Museo regionale di Pfuhl	22	theaterWerkstatt Ulm	25
				Topolino teatro delle marionette	32
Einstein	13	Nabada	10	Torneo dei pescatori	9
		Neue Mitte	13	Torre dell'Acqua di Neu-Ulm	14,27
Fabbrica dei Sogni «Classic»	28	Notte di Cultura	10	Trasporto pubblico locale	38
Festa del vino	10	Ostello della gioventù	36		
Fortificazione della Confederazione Tedesca di Ulm	14			Ulm app	5
		Parcheggi	36	Ufficio turistico	6
Galleria d'Arte Weishaupt	17	Parco Cittadino Glacis	27	UlmCard	7,19
Gastronomia	31	Parco di Ulm Friedrichsau	26	Ulmer Zelt	8
Giardino Botanico	27	Passaggiata serale	4		
		Percorsi d'Arte	22	Visite guidate	4
		Pianta della città	3 ^a di copertina		
				Walther Collection	21
				Wiblingen	13,19
				Wonnemar	27

Colophon

Redazione a cura di:
Ulm/Neu-Ulm Touristik GmbH
Neue Straße 45
D-89073 Ulm

Le informazioni dell'opuscolo sono del agosto 2012. Non si assume la responsabilità sulla non esatta corrispondenza del contenuto. Con riserva di modifiche. Informazioni aggiornate su **www.tourismus.ulm.de**

BERTSCHE + SPIEGEL
Kommunikation und Design

SCHIRMER
print • medien • lösungen
www.schirmer-druck.de

Realizzazione grafica: Bertsche + Spiegel, Ulm
www.bertsche-spiegel.de

Stampa: Schirmer Druck, Ulm
www.schirmer-druck.de

ulm.neu-ulm

Rund herum

Alles
auch online
buchbar

... aber auch kreuz und quer, von hüben nach drüben und zurück führen wir Sie durch Ulm und Neu-Ulm. Kurzweilig, informativ und oft auch mit einem besonderen Augenzwinkern zeigen wir Ihnen bei unseren vielen Stadt- und Erlebnisführungen die schönsten Seiten der beiden Städte.

Und für bleibende Erinnerungen an die Donau-Doppelstadt sorgen unsere tollen Souvenirs, die wir Ihnen in unserer Tourist-Information präsentieren.

Tourist-Information Ulm/Neu-Ulm
Münsterplatz50 (Stadthaus) · 89073 Ulm
Telefon 0731 161-2830



www.tourismus.ulm.de

Piantina

I numeri sulla piantina indicano i punti da visitare

41 Giardino Botanico (circa 2 km)

45

Blaustein (circa 7 km)

Cortile del Convento (circa 2,5 km)

16

51

Kuhberg (circa 3 km)

50

32

30



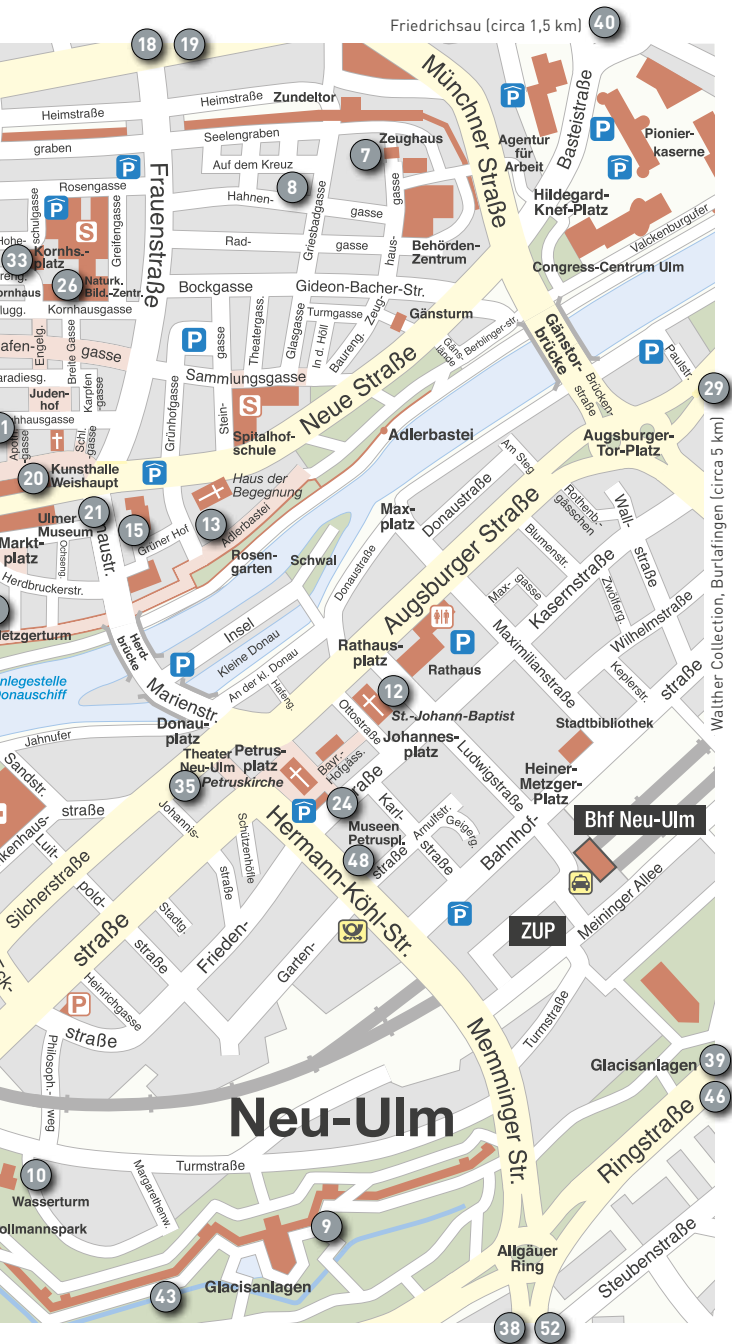
42 44

6

25

Wiblingen (circa 3 km)

edere descritti all'interno.



Größer. Tiefer. Älter. Bei uns finden Sie alle Superlative!

Karstquelle Blautopf Blaubeuren



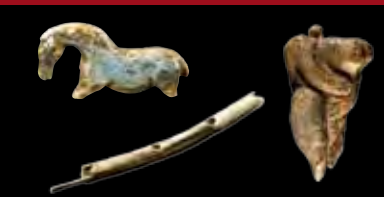
Die schönste Karstquelle Deutschlands mit dem größten Höhlensystem der Schwäbischen Alb.

Tiefenhöhle Laichingen



Reise ins Innere der Erde.
Die tiefste Schauhöhle Deutschlands
(55 m tief).

Urgeschichtliches Museum Blaubeuren



Die älteste Kunst.
Elfenbeinschnitzereien aus den
Steinzeithöhlen der Alb, bis zu
40.000 Jahre alt.



Broschüre „höhlenreich“ bestellen!

Alb-Donau-Kreis Tourismus
Schillerstraße 30 · 89077 Ulm
Telefon 0731/185-1238
www.tourismus.alb-donau-kreis.de
wirtschaft@alb-donau-kreis.de